



## Mira réflex® Accelerator™ de Redfield

### Instrucciones de instalación y uso

#### Instrucciones de uso

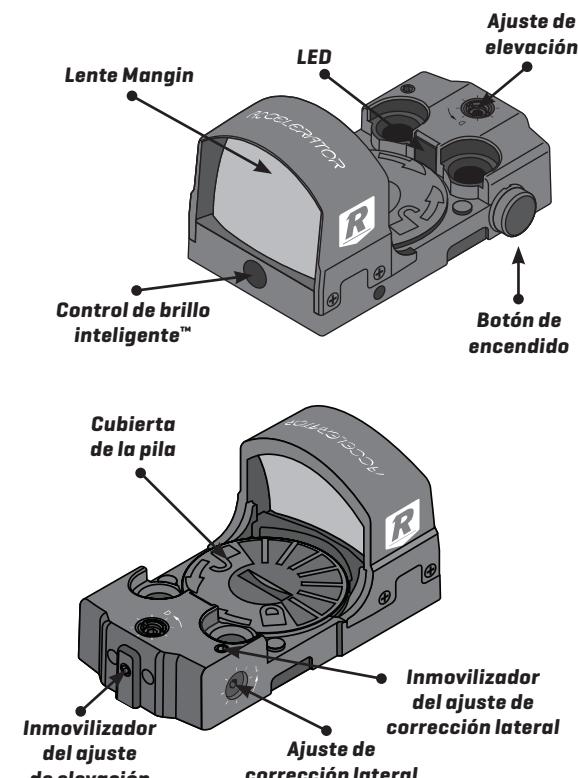
Siga atentamente todas las instrucciones para conseguir un rendimiento óptimo y para evitar daños en el instrumento de precisión.

#### Características

- Lentes multicapa
- 4 ajustes de iluminación
- Múltiples opciones de instalación
- Estructura de aluminio ultraligera y muy duradera
- De pequeño tamaño y peso ligero
- Alivio ilimitado para el ojo
- Para pistolas, rifles y escopetas
- Amplio campo de visión

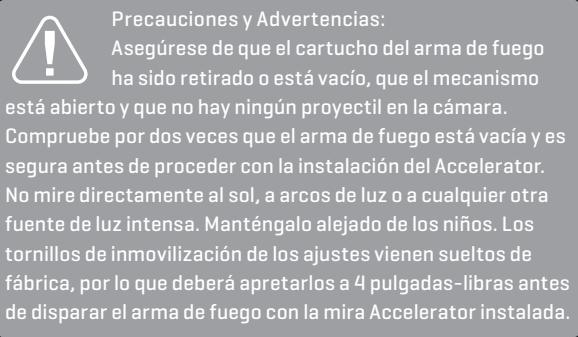
#### Especificaciones

- Aumentos: 1,0x
- Ventana de la mira: 22 mm x 15 mm; 0,87" x 0,59"
- Rango de ajuste de elevación: 80 MOA
- Rango de ajuste de corrección lateral 80 MOA
- 40 MOA por revolución de ajuste
- Campo del punto de mira: 6 MOA Dot
- Rango de la temperatura de funcionamiento: -20 °F a +120 °F [-29 °C a +49 °C]
- Rango de la temperatura de almacenamiento: -40 °F a +160 °F [-40 °C a +71 °C]
- Fuente de alimentación: 3V con una pila de litio CR 2032
- Dimensiones: [Largo x Ancho x Alto] 1,92" x 1,15" x 0,98" [49 mm x 29 mm x 25 mm]
- Peso [con la pila]: 1,0 oz. [28 g]

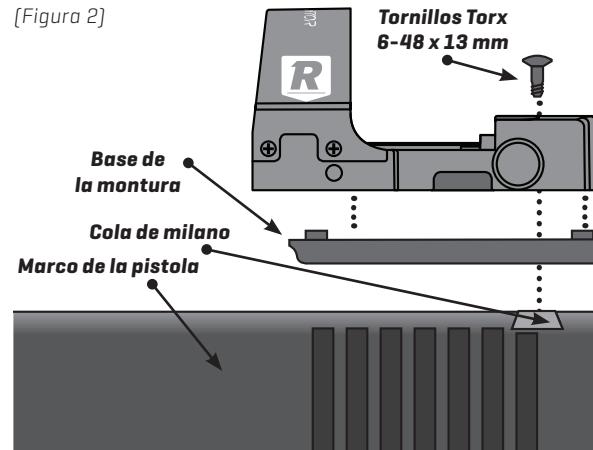


#### Contenido del embalaje

- Mira réflex Accelerator
- [1] Pila de litio de 3 V [CR 2032]
- [1] Cubierta protectora
- [2] Tornillos Torx® M4 x 11 mm de punta plana para usar con la ranura en cruz o cuando NO se utilice el adaptador de la montura
- [2] Tornillos Torx® 6-48 x 13 mm para usar con el adaptador de la montura
- [1] Llave hexagonal 0,05
- [1] Llave inglesa Torx® T-15
- [1] Montura de ranura en cruz
- [1] Placa adaptador de la montura
- Instrucciones de uso



[Figura 2]

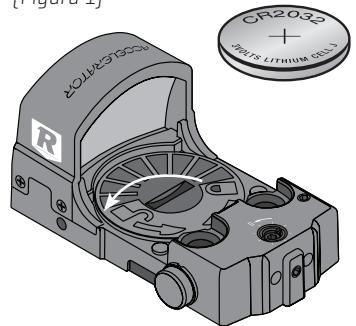


#### Preparación

La unidad funciona con una sola pila de litio 3V [CR 2032] de gran disponibilidad en el mercado. Introduzca la pila en el compartimiento de batería situado en la parte superior de la estructura de modo que el polo positivo en la etiqueta de la pila sea visible. Mantenga la superficie de contacto sin suciedad ni corrosión. Limpie con alcohol si es necesario.

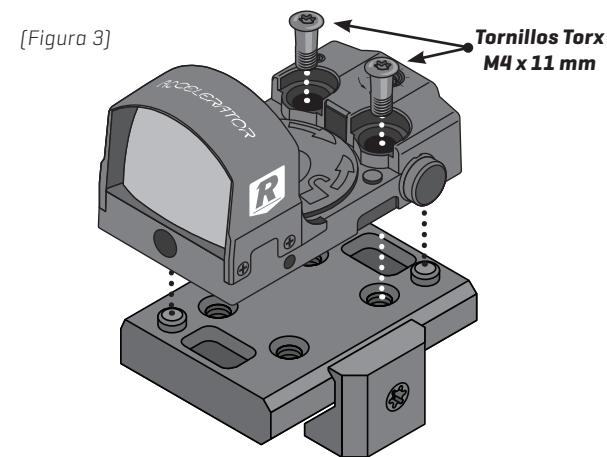
#### Instalación de la pila

[Figura 1]



Abra la cubierta del compartimiento con una moneda, haciéndola girar en sentido contrario a las agujas de reloj siguiendo la dirección que se indica en el icono "unlock" [Figura 1]. Retire la pila antigua e introduzca la nueva con el lado positivo [+] hacia arriba. Cierre la cubierta del compartimiento haciéndola girar en sentido de las agujas de reloj.

[Figura 3]



NOTA: La mira Accelerator adjunta dos juegos de tornillos de instalación Torx. Los tornillos 6-48 x 13 mm deberán usarse con el adaptador de la montura. Si decide instalarla sin el adaptador, deberá utilizar los tornillos M4 x 11 mm.

#### Montura de ranura en cruz reversible

Coloque la mira en la base de montura de modo que los orificios de la mira y de la base estén alineados. Además, los dos pivotes cortos en las esquinas de la montura deben estar alineados con los agujeros situados bajo el Accelerator [Figura 3]. Es posible instalar la unidad con el fijador de la base de montura en cada lado. Instale los dos tornillos M4 x 11 mm y apriételos hasta 20 pulgadas-libras. Afloje el fijador de la montura. Coloque la montura en el rail con el perno lateral situado en la ranura deseada. Asegúrese de que todos los bordes de sujeción estén en su sitio. Mantenga una ligera presión sobre la mira en dirección al cañón mientras aprieta el fijador hasta 20 pulgadas-libras aproximadamente.

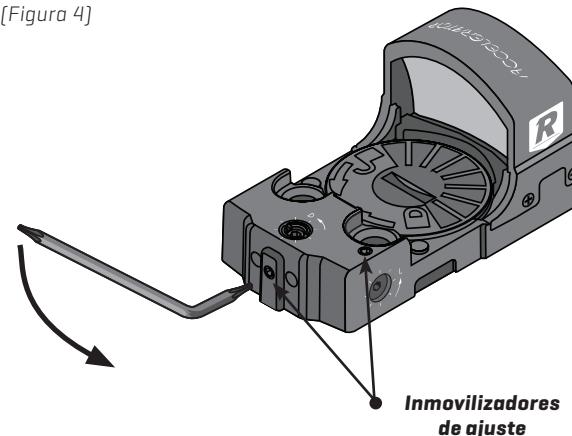


## Procedimiento de uso

### Ajuste de elevación y corrección lateral

En la parte superior y derecha de la mira están situados los controles para ajustar la elevación y la corrección lateral. Con la llave hexagonal incluida [Figura 4], afloje  $\frac{1}{2}$  giro cada uno de los dos tornillos de inmovilización de los ajustes de la mira en sentido contrario a las agujas del reloj. Gire los tornillos "D" [ABAJO] o "L" [IZQUIERDA] con la llave hexagonal incluida. El mecanismo de ajuste de corrección lateral tiene topes en ambos lados. Antes de disparar, asegúrese de que aprieta los tornillos de inmovilización hasta 4 pulgadas-libras.

[Figura 4]



Recuerde que el tope inferior del ajuste de elevación solo está disponible cuando instale la unidad en el adaptador de la montura. Apretar el tornillo de uno de los ajustes hasta el tope bloqueará el movimiento del otro ajuste.



**Advertencia:** No soltar los tornillos de inmovilización de ajuste antes de ajustar los tornillos de elevación o de corrección lateral puede provocar daños en la visión.

### Alinear el punto de impacto en el cero

Los tornillos de elevación y corrección lateral de la mira Accelerator mueven el punto de impacto 40 MOA [10" @ 25 yds] por revolución. Cada 'Marca' de los tornillos de ajuste representa aproximadamente 5 MOA de ajuste. Antes de disparar, asegúrese de que aprieta los tornillos de inmovilización de la mira Accelerator [máximo 4 pulgadas-libras] con la llave hexagonal incluida.

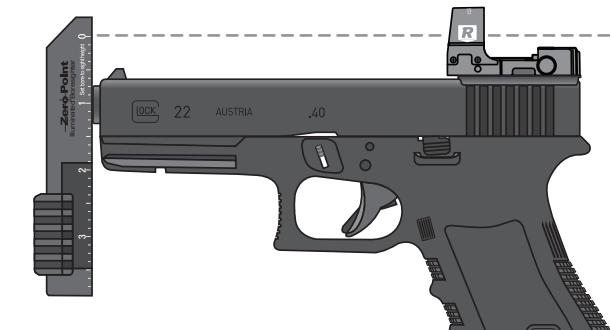
### Calibrando el eje del Accelerator

Se recomienda el uso de un colimador Leupold Zero Point® para alinear el Accelerator [Figura 5]. Debido a los pocos aumentos del Accelerator, la cuadrícula aparecerá relativamente pequeña. Para facilitar el proceso de colimación, Redfield recomienda situar el ojo cerca del Accelerator mientras se efectúan los ajustes de elevación/corrección lateral. Como ocurre con todo proceso de colimación, asegúrese de seguir todas las precauciones de seguridad previas a la colimación y de comprobar que ha retirado el colimador del cañón antes de cargar la cámara o el cartucho.

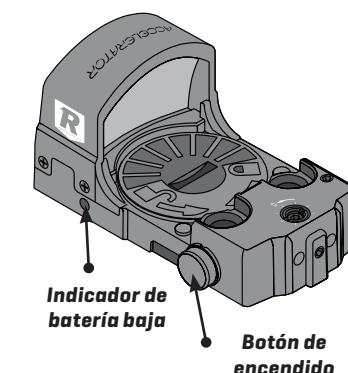


**Precaución: Colimación del Accelerator**  
Asegúrese de que el cartucho del arma de fuego ha sido retirado o está vacío y de que no hay ningún proyectil en la cámara. Compruebe por dos veces que el arma de fuego está vacía y es segura antes de proceder con la instalación de Accelerator. Asegúrese de retirar el colimador Zero Point® del cañón antes de cargar el cartucho o la cámara.

[Figura 5]



[Figura 6]



### Encender/ Apagar

El Accelerator está equipado con 4 ajustes de iluminación: Auto, Alta, Media y Baja. Para activar el Accelerator, presione el botón de encendido [Figura 6]. Si pulsa el botón de encendido repetidamente, el Accelerator irá seleccionando los diferentes niveles de iluminación hasta finalizar con el modo de apagado la unidad. NOTA: El Accelerator se apaga automáticamente tras aproximadamente 5 horas.

### Indicador de batería baja

El Accelerator dispone de un indicador de batería baja en la parte izquierda que se iluminará en rojo cuando sea necesario sustituir la pila [Figura 6]. Este modo aún permite utilizar la mira durante varias horas sin sustituir la pila antes de que deje de funcionar completamente.

### Servicio técnico de productos Redfield

Si su producto Redfield presenta cualquier falla en el funcionamiento, puede devolverlo directamente a la fábrica [o a cualquiera de nuestros centros de servicio internacionales] para su reparación. No es necesario que su distribuidor envíe el producto a Redfield. Sin embargo, puede ser de gran ayuda para determinar si es necesario realizar la reparación en fábrica. Siga estas instrucciones de envío:

1. Retire todos los accesorios del producto.
2. Tome nota del número de serie del producto y guárdelo en un lugar seguro.
3. Incluya una nota con su nombre, dirección, número de teléfono, correo electrónico y una descripción del problema.
4. Si es posible, empaque el producto en su embalaje original, ya que es el modo de envío más seguro. Envuelva el paquete de forma segura usando cinta adhesiva con filamentos en la parte exterior.
5. Envíe el producto a través de un servicio de mensajería o por correo [asegurado, si es posible] a una de las direcciones siguientes:

#### Servicio de paquetería:

Redfield Product Service  
14400 NW Greenbrier Parkway  
Beaverton, OR 97006-5790 USA

#### Por correo:

Redfield Product Service  
P.O. Box 688  
Beaverton, OR 97075-0688 USA

### REFIELD: "SIN EXCUSAS"

Nuestras miras telescópicas, miras, prismáticos, visores y telémetros láser están fabricados para hacer bien su trabajo. Día tras día. Estación tras estación. Es lo mínimo que puede esperar por el dinero que ha ganado con su esfuerzo.

Si alguna vez tiene un problema, lo último que necesita es que los responsables se echen atrás y eluden su responsabilidad. Ahí entran en acción nuestras garantías "sin excusas". Si tiene algún problema con un producto Redfield, nosotros lo resolveremos. Sin problemas, sin excusas. Esta es la política de Redfield. Consulte [www.redfield.com](http://www.redfield.com) para conocer los detalles de la garantía.

### LA GARANTÍA DE PRODUCTOS ELECTRÓNICOS "SIN EXCUSAS" DE REDFIELD

Los componentes electrónicos de su producto Redfield cuentan con una garantía por cualquier defecto del material y de fabricación durante un período de dos años desde la fecha de compra. Si, durante este período de dos años, encuentra un defecto en los materiales o la fabricación de los componentes electrónicos, repararemos o sustituiremos el producto gratuitamente a nuestra discreción. Es posible que le solicitemos información detallada sobre la fecha de compra.

Todas las garantías se considerarán nulas por daños causados debido a reparación, modificación o uso inapropiado.

Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones de materiales y/o de diseño sin previo aviso.

**Todos los embalajes Redfield están fabricados parcialmente con materiales reciclados y son 100% reciclables. Muchos usuarios de productos Redfield guardan sus embalajes. Si usted no va a utilizar el suyo, le recomendamos que disponga de él de una forma responsable.**

**REDFIELD**™

A Leupold & Stevens Inc. Company

Leupold & Stevens, Inc. se reserva todos los demás derechos. Redfield, Tracker, Accu-Range y 4-Plex son marcas registradas de Leupold & Stevens, Inc., Beaverton, Oregon. Accu-Trac, Bear Cub y Orion son marcas comerciales de Leupold & Stevens, Inc. Beaverton, Oregon. Nota: Nos reservamos el derecho a hacer modificaciones de materiales y/o de diseño sin previo aviso.

No está permitida la reimpresión o la reproducción de esta publicación sin el expreso consentimiento por escrito de Leupold & Stevens, Inc. Copyright © 2013 Leupold & Stevens, Inc. Todos los derechos reservados.

Parte #119253 Ilustración #119256